



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Udalek eta Kuadrillek sustatuko kultur jarduerak garatzeko dirulaguntzeta rako eskaera

2020

Solicitud de subvención para el desarrollo de iniciativas culturales promovidas por Ayuntamientos y Cuadrillas

Kultura eta Kirol Saila

Departamento de Cultura y Deporte

I. ERANSKINA ■ ANEXO I

Eskaera zk. ■ N° Solicitud

Eskaera data ■ Fecha Solicitud

(Administrazioa betetzeo ■ A cumplimentar por la Administración)

ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE⁽¹⁾

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

<input type="checkbox"/> IKZ CIF	<input type="checkbox"/> NAN DNI	<input type="checkbox"/> AIZ NIE	<input type="checkbox"/> Besteren bat Otro
-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	---

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua ■ Sexo

<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre
--	---

Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

<input type="text"/>	<p>Zk. ■ Núm.</p> <input type="text"/>	<p>Letra</p> <input type="text"/>	<p>Eskra. ■ Escal.</p> <input type="text"/>	<p>Solairua ■ Piso</p> <input type="text"/>	<p>Aldea ■ Mano</p> <input type="text"/>
----------------------	--	-----------------------------------	---	---	--

Herrialdea ■ País

<input type="text"/>	<p>Probintzia ■ Provincia</p> <input type="text"/>	<p>Udalerrria ■ Municipio</p> <input type="text"/>	<p>Herria ■ Localidad</p> <input type="text"/>	<p>P. K. ■ C. P.</p> <input type="text"/>
----------------------	--	--	--	---

Telefonoa ■ Teléfono

<input type="text"/>	<p>Mugikorra ■ Móvil</p> <input type="text"/>	<p>Faxa ■ Fax</p> <input type="text"/>	<p>Posta elektronikoa ■ Correo electrónico</p> <input type="text"/>
----------------------	---	--	---

JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA ■ DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL⁽²⁾

(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute ■ No rellenar si coincide con los datos de la persona solicitante)

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

<input type="text"/>	<p>Zk. ■ Núm.</p> <input type="text"/>	<p>Letra</p> <input type="text"/>	<p>Eskra. ■ Escal.</p> <input type="text"/>	<p>Solairua ■ Piso</p> <input type="text"/>	<p>Aldea ■ Mano</p> <input type="text"/>
----------------------	--	-----------------------------------	---	---	--

Herrialdea ■ País

<input type="text"/>	<p>Probintzia ■ Provincia</p> <input type="text"/>	<p>Udalerrria ■ Municipio</p> <input type="text"/>	<p>Herria ■ Localidad</p> <input type="text"/>	<p>P. K. ■ C. P.</p> <input type="text"/>
----------------------	--	--	--	---

LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

<input type="checkbox"/> NAN DNI	<input type="checkbox"/> AIZ NIE	<input type="checkbox"/> Besteren bat Otro
-------------------------------------	-------------------------------------	---

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua ■ Sexo

<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre
--	---

Izena ■ Nombre

<input type="text"/>	<p>Lehen abizena ■ Primer apellido</p> <input type="text"/>	<p>Bigarren abizena ■ Segundo apellido</p> <input type="text"/>
----------------------	---	---

Protokolo zk. ■ N° protocolo

<input type="text"/>	<p>Data ■ Fecha</p> <input type="text"/>	<p>Notarioa ■ Notario</p> <input type="text"/>
----------------------	--	--

Telefonoa ■ Teléfono

<input type="text"/>	<p>Mugikorra ■ Móvil</p> <input type="text"/>	<p>Faxa ■ Fax</p> <input type="text"/>	<p>Posta elektronikoa ■ Correo electrónico</p> <input type="text"/>
----------------------	---	--	---



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Udalek eta Kuadrillek sustatuko kultur jarduerak garatzeko dirulaguntzitarako eskaera

2020

Solicitud de subvención para el desarrollo de iniciativas culturales promovidas por Ayuntamientos y Cuadrillas

Kultura eta Kirol Saila

Departamento de Cultura y Deporte

Kultura eta Kirol Saila

Departamento de Cultura y Deporte

BANKUEN DATUAK ■ DATOS BANCARIOS⁽³⁾

(Banku helbideratzearen datuak aldatu badira bete soilik ■ Cumplimentar únicamente en el caso de modificación de los datos de la domiciliación bancaria)

BANKUA ■ BANCO														
IBAN								SWIFT						

(FINANTZA ENTITATEAK bete behar du) ■ (A rellenar por la ENTIDAD FINANCIERA)	(ESKATZAILEAK bete behar du) ■ (A rellenar por la persona SOLICITANTE)
<p>Finantza entitatearen adostasuna (sinadura eta zigidua) ■ <i>Conforme entidad financiera (firma y sello)</i> ,(e)ko.....aren.....(e)an En....., a..... de..... de.....</p> <p>Finantza erakundeak ZIURTATZEN du lehen adierazitako banku kontua "ESKATZAILEA" atalean ageri den pertsona fisiko edo jurídico interesdunaren izenezan eta IFZarekin dagoela irekita, eta pertsona interesdun hori kontuaren titular gisa ageri dela</p> <p>La entidad financiera CERTIFICA que la cuenta bancaria anteriormente señalada figura abierta al NIF y nombre de la persona física o jurídica interesada que figura en el apartado "SOLICITANTE", y que dicha persona interesada figura como titular de la cuenta.</p>	<p>Hirugarren interesdunaren sinadura edota entitatearen zigidua ■ <i>Firma de la persona interesada y/o sello de la entidad interesada</i> ,(e)ko.....aren.....(e)an En....., a..... de..... de.....</p> <p>ADIERAZI BI AUKERETAKO BAT:</p> <p><input type="checkbox"/> Alta eskatzen da Arabako Foru Aldundiaren hirugarren moduan, ESKAERA HONI IFZ-REN FOTOKOPIA ERANTSITA</p> <p><input type="checkbox"/> Bankuko datuak eguneratzea eskatzen da, dagoeneko altan egonik Arabako Foru aldundiaren hirugarren moduan</p> <p>INDICAR UNA DE LAS DOS OPCIONES:</p> <p><input type="checkbox"/> Se solicita el alta como Tercero de la Diputación Foral de Álava, para lo cual <u>SE ADJUNTA FOTOCOPIA DEL NIF A LA PRESENTE SOLICITUD</u></p> <p><input type="checkbox"/> Se solicita la puesta al día de los datos bancarios como Tercero de la Diputación Foral de Álava ya dado de alta.</p>



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Udalek eta Kuadrillek sustatuko kultur jarduerak garatzeko dirulaguntzeta rako eskaera

2020

Solicitud de subvención para el desarrollo de iniciativas culturales promovidas por Ayuntamientos y Cuadrillas

Kultura eta Kirol Saila

Departamento de Cultura y Deporte

JARDUERAI BURUZKO DATUAK ■ DATOS DE LAS ACTIVIDADES

Jardueraren / Programaren izena Zenbatekoa Denominación de la actividad / Programa	Aurrekontua BEZA barne Presupuesto IVA incluido	Eskatutako zenbatekoa Importe solicitado	Jardueraren hasiera eguna Fecha inicio de la actividad	Jardueraren amaiera eguna Fecha de finalización de la actividad

ERANTSITAKO AGIRIAK ■ DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA

(Adierazi dagokiona ■ Marcar lo que corresponda)

- Egiaztagiri bat, erakundearen organo eskudunak gastua baimentzeko eta gastuaren zati bat finantzatzeko hartutako erabakiarena ■**
Certificación del Acuerdo del Órgano competente, autorizando la solicitud y financiación parcial del gasto
- Jarduera edo programaren proiektua; honakoak adieraziko dira: jardueren deskribapena, horiek egiteko egutegia, eskuragarri dauden baliabideak, genero berdintasuna eta abar ■**
Proyecto de las actividades o programas, consignando: descripción, calendario de ejecución, recursos disponibles, igualdad de género, etc.
- Programak edo jarduerak eragindako diru sarreren aurrekontu xehatua: beste erakunde batzuei eskatutako dirulaguntzak, erakundearen ekarpenea eta Euskara, Kultura eta Kirol Sailari eskatutako diru kopurua ■**
Presupuesto detallado del programa o actividad, debiéndose precisar en el apartado de ingresos: las subvenciones solicitadas a otras administraciones, la aportación de la entidad y la cantidad solicitada al Departamento de Euskera, Cultura y Deporte

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Eskatzailearen/Ordezkariaren sinadura ■ Firma de la persona solicitante/representante



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Udalek eta Kuadrillek sustatuko kultur jarduerak garatzeko dirulaguntzeta rako eskaera

2020

Solicitud de subvención para el desarrollo de iniciativas culturales promovidas por Ayuntamientos y Cuadrillas

Kultura eta Kirol Saila

Departamento de Cultura y Deporte

Oharra (1)

Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak xedatutakoak betez, jakinarazten dizugu zure datuak Aldundi honen fitxategietan jasoko direla. Fitxategi horiek Datuak Babesteko Euskal Agentziaren Erregistroan inskribatzeko daude eta horren eskumeneko eginkizunak gauzatzeko egoki diren segurtasun neurriak dituzte. Datu horiek ez zaizkie beste pertsona batzuei jakinaraziko, legeak baimendutako kasuetan izan ezik. Datuen kontra egiteko, datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko edo ezerezteko eskubideak egikaritu ahal izango dituzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren Bulegoan (Probintzia plaza 5, P. K. 01001 Gasteiz, Araba).

Nota (1)

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos de que sus datos se incluirán en ficheros de esta Diputación, inscritos en la Agencia Vasca de Protección de Datos y que cuentan con las medidas de seguridad adecuadas para la realización de funciones de su competencia. No serán comunicados a otras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Podrá ejercitar los derechos de oposición, acceso, rectificación y cancelación en la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5. C. P. 01001 VitoriaGasteiz (Álava).

Oharra (2)

Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidal diezakizun jakinarazpenak, alta eman beharko duzu Jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremetan jartzeko, posta elektroniko bakarraren helbidea (EBH) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaituta dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeari utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozedurara ematea.

Nota (2)

Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una dirección de correo electrónico única (DEU) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los procedimientos que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente

Oharra (3)

Zuk emandako banku datuak hirugarren eta interesdunen fitxategian erregistratuko dira, zeina Administrazio honen titularitatekoa baita, aurrekontuz gauzatzeari eta aurrekontuz kanpoko gauzatzeari dagozkion eragiketen izapideak egiteko. Atal honetan emandako datuak ez dira tratatuko edo komunikatuko, baldin eta lehenago egindako ordainketen ondorioz, dagoeneko alta eman bazaie identifikazio eta banku datuei, berriro ere kobratzea hautatzeko eman direnei

Nota (3)

Los datos bancarios facilitados por usted se registrarán en el Fichero de Terceros e interesados titularidad de esta Administración para realizar la tramitación de operaciones de ejecución presupuestaria y extrapresupuestaria. No se tratarán ni comunicarán los datos cumplimentados en este apartado si como consecuencia de pagos realizados con anterioridad, ya estuvieran dados de alta los datos identificativos y bancarios por los que de nuevo se optara para el cobro.

Oharra (4)

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT

Nota (4)

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

LEHENENGOA.

Ez ordezkaten dudan elkartea edo erakundeak, ez elkartea edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako ezein kidek ez duela sexua dela eta inor bazterzen, ez zuzenean ez zeharka, onarpen prozesuetan edo funtzionamenduan, otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, 24.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

PRIMERO.

Que ni la asociación u organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de sus órganos de gobierno o administración, realizan actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 24.2 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

BIGARRENA.

Ez ordezkaten dudan elkartea edo erakundeak, ez elkartea edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako ezein kidek ez duela sexua dela eta inor bazterzeagatik, eta/edo emakumeen eta gizonen berdintasun arloan xedatutakoak urratzeagatik, abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuak, lan arloko arau hausteei eta zehapenei buruzko legearen testu bateratua onartzen duenak, ezarritakoaren arabera.

SEGUNDO.

Que ni la asociación u organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de sus órganos de gobierno o administración, han sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Texto Refundido de la Ley de Infracciones y Sanciones en el Orden Social, aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto.